

Description

The invention relates to a movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame with supporting means for guiding the lens mounting, which lens mounting comprises a first part which cooperates with said supporting means and a second part which is movable relative to the first part and which comprises a mount for a lens system for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other.

The invention also relates to a method of manufacturing a movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame with supporting means for guiding the lens mounting, which lens mounting comprises a first part which cooperates with said supporting means and a second part which is movable relative to the first part and which comprises a mount for a lens system for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other.

Such a lens mounting and method of manufacturing a lens mounting are disclosed in EP-A-0112595.

The known lens mounting is used in an electrodynamic device in which the lens system is translated along a radial path relative to an optically readable disc which is rotatable about an axis of rotation. The supporting means of the frame comprise two guide rods along which the lens mounting can be translated by means of sleeve bearings arranged on the first part of the lens mounting. The frame also comprises two stator magnets which extend parallel to the guide rods, two actuator coils being arranged on the first part of the lens mounting in the field of these magnets. The second part of the lens mounting carries the lens system whose optical axis extends transversely of the optically readable disc. The second part of the lens mounting together with the lens system is movable relative to the first part along the optical axis. The said translation of the lens mounting and the movement of the second part of said mounting along the optical axis are necessary to enable the movements of the optical disc to be followed with a radiation beam which is formed into a radiation spot by the lens system.

In the known lens mounting the second part is movably mounted relative to the first part by means of two pairs of blade springs which are secured to the first part and to the second part of the lens mounting with the aid of bolts. On opposite sides of the second part actuator coils are arranged, which coils cooperate with said stator magnets and which provide the electrodynamic drive of the second part along the optical axis of the lens system.

During the manufacture of a lens system of the type defined above it is essential that the two parts of the lens mounting are positioned accurately relative to each other in order to ensure that the optical axis of the lens system of the lens mounting when incorporated in an electrodynamic device is perpendicular to the recording surface of the optical disc. A misalignment may result in an oblique position of the optical axis of the lens system relative to the recording surface of the optical disc, which causes a change in the light spot which is imaged on the recording surface. During manufacture of the lens mounting it is therefore necessary to position the second part accurately relative to the first part, after which the two parts are secured to each other by means of bolts. In particular, these operations are labour intensive and consequently increase cost in mass production.

The invention aims at providing a lens mounting and a method of the kind defined in the opening paragraphs, which do not have the above disadvantages.

According to the invention the lens mounting is characterized in that the connecting means are embedded in the first and the second part of the lens mounting by injection-moulding.

An advantage of the lens mounting in accordance with the invention is that the first part and the second part of the lens mounting are positioned relative to each other in a simple and reproducible manner. Moreover, in comparison with the known lens mounting the novel lens mounting is substantially cheaper. This is mainly due to the smaller number of operations to be carried out during manufacture of the lens mounting.

A suitable embodiment of the invention is characterized in that the connecting means comprise at least two parallel blade springs which are situated at different levels relative to each other, said blade springs being embedded in the first part of the lens mounting at one end and in the second part of said mounting at the other end. By thus arranging the blade springs, which is known per se, and securing the blade springs through injection-moulding a suitable displacement of the lens mounting along the optical axis of the lens system is possible without friction and lost motion.

A further suitable embodiment is characterized in that portions of the blade springs which are situated between and at some distance from the first and the second part are encapsulated in a plastics.

Advantageously in this embodiment the stiffness of the springs in their axial directions and hence the stiffness of the lens mounting in its direction of translation or, which corresponds to the same thing, in a radial direction relative to the optically readable disc is increased substantially, whilst the elasticity of the blade springs in their transverse direction is not changed significantly. Said increased stiffness has the advantage that the lens mounting is deformed to a smaller extent

when forces are applied between the first and the second part, which leads to an increased bandwidth of the control loop for the lens system and consequently to an improved dynamic performance of the device.

The method in accordance with the invention is characterized in that it comprises the following steps:

The manufacture of a moulding die which comprises a plurality of die sections and provided with at least moulding portions for moulding the first part and the second part of the lens mounting, and provisions for supporting the connecting means, at least the moulding portions for moulding the portions of the first part which cooperate with the supporting means and for moulding the lens mount in the second part of the lens mounting being located in one die section,

arranging the connecting means in the moulding die, and

closing the moulding die and subsequently manufacturing the lens mounting and simultaneously embedding the connecting means therein by injecting a thermosetting material into the moulding die.

In the method in accordance with the invention the position of the first part and the second part of the lens mounting relative to each other is defined entirely by the relevant moulding portions in the moulding die. An advantage of this is that during injection of the thermosetting material into the moulding die the first part and the second part of the lens mounting are formed and connected to each other in an accurately defined position relative to each other, in particular the portion of the first part of the lens mounting and that portion of the second part which constitutes the lens mount occupying an exact position relative to each other without any additional operations being required.

The method in accordance with the invention is very suitable for mechanization, enabling the mass production of cheap lens mountings of accurate dimensions by means of one accurately manufactured moulding die.

Suitably, the method is characterized in that the connecting means comprise at least two blade springs which are arranged parallel to each other and at different levels in the moulding die, after which during the injection of the thermosetting material into the moulding die one and of each of the blade springs is embedded in the first part and the other end in the second part.

The blade springs can be supported in the moulding die by wall portions of the moulding die which thus constitute the supporting provisions.

The invention will now be described in more detail, by way of example, with reference to the drawings, in which:

Fig. 1 is a plan view of an embodiment of the invention, incorporated in an electrodynamic device, shown schematically,

Fig. 2 shows the electrodynamic device provided with an optically readable disc in a longitudinal sectional view taken on the lines II—II in Fig. 1,

Fig. 3 is an underneath view of the lens mounting shown in Fig. 1,

Fig. 4 is a longitudinal sectional view taken on the lines IV—IV in Fig. 3,

Fig. 5 is a sectional view of a moulding die for the manufacture of the lens mounting shown in the preceding Figures,

Fig. 6 is a sectional view taken on the lines VI—VI in Fig. 5, and

Fig. 7 is a sectional view taken on the lines VII—VII in Fig. 5.

The electrodynamic device shown in Figs. 1 and 2 serves for recording and/or reading information in/from an information surface of an optical disc 5, which rotates about an axis of rotation 3, by means of a radiation beam 1. The device comprises a frame 7 and a lens mounting 11 which can be translated relative to the frame along a radial path 9 and which carries a lens system 13 comprising at least one lens. The frame 7 carries two permanent stator magnets 15A and 15B, which extend parallel to the path 9 and which are magnetized transversely to said path in a direction indicated by arrows. Two actuator coils 17A and 17B of an electrically conductive material can be translated in the magnetic field of the stator magnets 15A and 15B.

The frame 7 carries bearing means for the lens mounting 11 in the form of two guide rods 19A and 19B whose free ends are secured to the frame 7 by means of members 21 and bolts 23. The guide rods 19A and 19B form part of a stator yoke with an air gap 25A between the magnet 15A and the rod 19A and an air gap 25B between the magnet 15B and the rod 19B. The actuator coils 17A and 17B are arranged around the guide rods 19A and 19B, respectively.

The lens mounting 11 (see also Figs. 3 and 4) comprises a first part 27 to which the coils 17A and 17B are secured and which comprises supporting surfaces 29 which cooperate with the guide rods 19A and 19B. The first part 27 also has a 45° surface 34 for mounting a reflecting element. The lens mounting further comprises a second part 31 comprising a lens mount 32 for the lens system 13. The second part 31 is movably connected to the first part 27 by connecting means comprising three blade springs 33A, 33B and 35. The blade spring 35 is situated at the upper side of the lens mounting 11 and extends parallel to two adjacently arranged blade springs 33A and 33B which are situated at the lower side of the lens mounting 11. The ends 37 and 39 of the blade springs 33A, 33B and 35 are embedded in the first part 27 and the second part 31, respectively of the lens mounting 11. In order to increase the axial stiffness of the blade springs 33A, 33B and 35 a part 41 of their length has been coated with a plastics.

The lens system 13 is secured to the second part 31 of the lens mounting 11 and is movable along its optical axis 43 in order to enable the movements of the information disc 5 to be followed with a radiation spot 45 formed by the radiation beam 1 produced by a suitable radiation

source 46, shown schematically. The blade springs 33A, 33B and 35 allow a limited displacement of the second part 31 along the optical axis 43. The second part 31 of the lens mounting 11 is driven by two actuator coils 47a and 47b which are secured to projections 48 formed for this purpose on opposite sides of the lens mounting. The upper parts of the stator coils 47A and 47B are movable in said air gaps 25A and 25B, so that the actuator coils 47A and 47B cooperate with the aid of the stator magnets 15A and 15B to subject the lens system 13 to forces which are directed along the optical axis 43.

The frame 7 is shaped substantially as an open box with a bottom 49 and upright walls 51, 52, 53 and 54. The upright walls may be made of aluminium or a plastics and are interconnected at the corners. The stator magnets 19A and 19B are secured to the inner sides of the walls 51 and 52, for example by means of a suitable adhesive. The magnetic lines of force of the magnets 15A and 15B end through the air gaps 25A and 25B towards the guide rods 19A and 19B, the path for the magnetic flux being closed by ferromagnetic strips 56 which are secured to the inner sides of the walls 51, 52, 53 and 54.

The wall 53 has an opening 55 for securing the housing of the radiation source 46. The beam 1 which issues from the radiation source 46 is reflected at an angle of 90° by a reflecting element 57 which is mounted on the 45° surface 34 at the underside of the lens mounting 11. The connecting wires to the coils, the other electrical connections and the means necessary for detecting the position of the lens system are now shown for the sake of simplicity, because they are irrelevant to the present invention.

The method in accordance with the invention will now be described in more detail with reference to Figs. 5, 6 and 7. By means of this method the lens mounting 11 or a similar lens mounting is manufactured in a multi-section moulding die 61. The moulding die 61 in principle comprises two separable die sections, in the present example the first die section 63 and the second die section 65. The facing sides 63A and 65A of the die sections 63 and 65, respectively are formed with a plurality of moulding portions which, when the die 61 is closed, enclose a cavity whose contours 67 (partly indicated by broken lines) correspond to those of the lens mounting to be formed. In order to guarantee an exact positioning of these parts of the lens mounting which cooperate with the supporting means of the device, in particular the supporting surfaces, relative to the position of the optical axis as defined by the actual lens mount of the lens mounting and the position of the reflecting surface, the moulding portions 69 and the moulding portions 71 for moulding the supporting surfaces and the lens mount, respectively are arranged in the same die section 63.

For reasons of production engineering the die sections 63 and 65 comprise a plurality of parts. For the sake of simplicity all these parts are not

shown. Fig. 5, for example, only shows that the die 63 comprises an insert 73 and a pin 75.

The die section 63 comprises a plurality of supporting surfaces 77 for supporting the ends of the blade springs to be embedded. When the die 61 is open three blade springs are arranged on said supporting surfaces 77, after which the die is closed by moving the die sections 63 and 65 towards one another. The die is now ready for moulding a lens mounting in accordance with the invention. For this purpose a thermosetting material, for example phenolic resin with 30% of fibre glass and 10% of graphite, is injected into the moulding cavity via supply pipes 79, the lens mounting with embedded and encapsulated blade springs being formed as the cavity is filled.

Claims

1. A movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame (7) with supporting means for guiding the lens mounting (11), which lens mounting comprises a first part (27) which cooperates with said supporting means and a second part (31) which is movable relative to the first part and which comprises a mount (32) for a lens system (13) for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other, characterized in that the connecting means (33A, 33B, 35) are embedded in the first and the second part of the lens mounting by injection-moulding.

2. A lens mounting as claimed in Claim 1, characterized in that the connecting means comprise at least two parallel blade springs (33A, 33B, 35) which are situated at different levels relative to each other, said blade springs being embedded in the first part (27) of the lens mounting at one end and in the second part (31) of said mounting at the other end.

3. A lens mounting as claimed in Claim 2, characterized in that portions of the blade springs (33A, 33B, 35) which are situated between and at some distance from the first part (27) and the second part (31) are encapsulated in a plastics.

4. A method of manufacturing a movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame (7) with supporting means for guiding the lens mounting (11), which lens mounting comprises a first part (27) which cooperates with said supporting means and a second part (31) which is movable relative to the first part and which comprises a mount (32) for a lens system (13) for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other, characterized in that it comprises the following steps:

the manufacture of a moulding die (61) which comprises a plurality of die sections (63, 65) and provided with at least moulding portions for

source 46, shown schematically. The blade springs 33A, 33B and 35 allow a limited displacement of the second part 31 along the optical axis 43. The second part 31 of the lens mounting 11 is driven by two actuator coils 47a and 47b which are secured to projections 48 formed for this purpose on opposite sides of the lens mounting. The upper parts of the stator coils 47A and 47B are movable in said air gaps 25A and 25B, so that the actuator coils 47A and 47B cooperate with the field of the stator magnets 15A and 15B to subject the lens system 13 to forces which are directed along the optical axis 43.

The frame 7 is shaped substantially as an open box with a bottom 49 and upright walls 51, 52, 53 and 54. The upright walls may be made of aluminium or a plastics and are interconnected at the corners. The stator magnets 19A and 19B are secured to the inner sides of the walls 51 and 52, for example by means of a suitable adhesive. The magnetic lines of force of the magnets 15A and 15B extend through the air gaps 25A and 25B towards the guide rods 19A and 19B, the path for the magnetic flux being closed by ferromagnetic strips 56 which are secured to the inner sides of the walls 51, 52, 53 and 54.

The wall 53 has an opening 55 for securing the housing of the radiation source 46. The beam 1 which issues from the radiation source 46 is reflected at an angle of 90° by a reflecting element 57 which is mounted on the 45° surface 34 at the underside of the lens mounting 11. The connecting wires to the coils, the other electrical connections and the means necessary for detecting the position of the lens system are now shown for the sake of simplicity, because they are irrelevant to the present invention.

The method in accordance with the invention will now be described in more detail with reference to Figs. 5, 6 and 7. By means of this method the lens mounting 11 or a similar lens mounting is manufactured in a multi-section moulding die 61. The moulding die 61 in principle comprises two separable die sections, in the present example the first die section 63 and the second die section 65. The facing sides 63A and 65A of the die sections 63 and 65, respectively are formed with a plurality of moulding portions which, when the die 61 is closed, enclose a cavity whose contours 67 (partly indicated by broken lines) correspond to those of the lens mounting to be formed. In order to guarantee an exact positioning of these parts of the lens mounting which cooperate with the supporting means of the device, in particular the supporting surfaces, relative to the position of the optical axis as defined by the actual lens mount of the lens mounting and the position of the reflecting surface, the moulding portions 69 and the moulding portions 71 for moulding the supporting surfaces and the lens mount, respectively are arranged in the same die section 63.

For reasons of production engineering the die sections 63 and 65 comprise a plurality of parts. For the sake of simplicity all these parts are not

shown. Fig. 5, for example, only shows that the die 63 comprises an insert 73 and a pin 75.

The die section 63 comprises a plurality of supporting surfaces 77 for supporting the ends of the blade springs to be embedded. When the die 61 is open three blade springs are arranged on said supporting surfaces 77, after which the die is closed by moving the die sections 63 and 65 towards one another. The die is now ready for moulding a lens mounting in accordance with the invention. For this purpose a thermosetting material, for example phenolic resin with 30% of fibre glass and 10% of graphite, is injected into the moulding cavity via supply pipes 79, the lens mounting with embedded and encapsulated blade springs being formed as the cavity is filled.

Claims

1. A movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame (7) with supporting means for guiding the lens mounting (11), which lens mounting comprises a first part (27) which cooperates with said supporting means and a second part (31) which is movable relative to the first part and which comprises a mount (32) for a lens system (13) for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other, characterized in that the connecting means (33A, 33B, 35) are embedded in the first and the second part of the lens mounting by injection-moulding.

2. A lens mounting as claimed in Claim 1, characterized in that the connecting means comprise at least two parallel blade springs (33A, 33B, 35) which are situated at different levels relative to each other, said blade springs being embedded in the first part (27) of the lens mounting at one end and in the second part (31) of said mounting at the other end.

3. A lens mounting as claimed in Claim 2, characterized in that portions of the blade springs (33A, 33B, 35) which are situated between and at some distance from the first part (27) and the second part (31) are encapsulated in a plastics.

4. A method of manufacturing a movable lens mounting for an electrodynamic device for recording on and/or scanning optical discs by means of a radiation spot, which device comprises a frame (7) with supporting means for guiding the lens mounting (11), which lens mounting comprises a first part (27) which cooperates with said supporting means and a second part (31) which is movable relative to the first part and which comprises a mount (32) for a lens system (13) for focussing a radiation beam, and connecting means which movably connect the first part and the second part to each other, characterized in that it comprises the following steps:

the manufacture of a moulding die (61) which comprises a plurality of die sections (63, 65) and provided with at least moulding portions for



moulding the first part and the second part of the lens mounting, and provisions for supporting the connecting means, at least the moulding portions for moulding the portions of the first part which cooperate with the supporting means and for moulding the lens mount in the second part of the lens mounting being located in one die section, arranging the connecting means in the moulding die, and

closing the moulding die and subsequently manufacturing the lens mounting and simultaneously embedding the connecting means therein by injecting a thermosetting material into the moulding die.

5. A method as claimed in Claim 4, characterized in that the connecting means comprise at least two blade springs (33A, 33B, 35) which are arranged parallel to each other and at different levels in the moulding die (61), after which during the injection of the thermosetting material into the moulding die one end of each of the blade springs is embedded in the first part (27) and the other end in the second part (31).

Patentansprüche

1. Ortsbeweglicher Objektivträger für eine elektrodynamische Einrichtung zum mit einem Strahlungsflecken Einschreiben und/oder Abtasten optischer Platten, wobei diese Einrichtung ein Gestell (7) mit Lagerungsmitteln zum Führen des Objektivträgers (11) aufweist, wobei dieser Objektivträger einen ersten Teil (27) aufweist, der mit den genannten Lagerungsmitteln zusammenarbeitet und einen zweiten Teil (31), der gegenüber dem ersten Teil beweglich ist, und eine Halterung (32) für ein Objektivsystem (13) zum Fokussieren eines Strahlungsbündels, sowie Verbindungsmittel, die den ersten Teil und den zweiten Teil beweglich miteinander verbinden, dadurch gekennzeichnet, dass die Verbindungsmittel (33A, 33B, 35) durch ein Spritzgussverfahren in dem ersten und dem zweiten Teil des Objektivträgers eingebettet sind.

2. Objektivträger nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass die Verbindungsmittel wenigstens zwei parallele Blattfedern (33A, 33B, 35) aufweisen, die auf unterschiedlichen Pegeln gegenüber einander liegen, wobei die genannten Blattfedern in dem ersten Teil (27) des Objektivträgers an dem einen Ende und in dem zweiten Teil (31) des genannten Objektivträgers an dem anderen Ende eingebettet sind.

3. Objektivträger nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass Teile der Blattfedern (33A, 33B, 35), die zwischen und in einem bestimmten Abstand von dem ersten Teil (27) und dem zweiten Teil (31) liegen, in einem Kunststoff eingekapselt sind.

4. Verfahren zum Herstellen eines ortsbeweglichen Objektivträgers für eine elektrodynamische Einrichtung zum Aufzeichnen und/oder Abtasten optischer Platten mittels eines Strahlungsfleckens, wobei diese Einrichtung einen Rahmen (7) mit Lagerungsmitteln zum Führen des

Objektivträgers (11) aufweist, wobei dieser Objektivträger einen ersten Teil (27) aufweist, der mit den genannten Lagerungsmitteln zusammenarbeitet, sowie einen zweiten Teil (31), der gegenüber dem ersten Teil beweglich ist und eine Halterung (32) für ein Objektivsystem (13) aufweist zum Fokussieren eines Strahlungsbündels, sowie Verbindungsmittel, die den ersten Teil und den zweiten Teil beweglich miteinander verbinden, dadurch gekennzeichnet, dass dieses Verfahren die folgenden Verfahrensschritte aufweist:

das Herstellen einer Formmatrize (61), die eine Anzahl Matrizenteile (63, 65) aufweist und mit wenigstens Formteilen zum Formen des ersten Teils und des zweiten Teils des Objektivträgers versehen ist, sowie mit Vorkehrungen zum Unterstützen der Verbindungsmittel, wobei wenigstens die Formteile zum Formen der Teile des ersten Teils, die mit den Unterstützungsmitteln zusammenarbeiten und zum Formen der Objektivhalterung in dem zweiten Teil des Objektivträgers sich in einem einzigen Matrizenteil befinden,

das Anbringen der Verbindungsmittel in der Formmatrize und

das Schliessen der Formmatrize und das nachfolgende Herstellen des Objektivträgers und das gleichzeitige Einbetten der Verbindungsmittel darin dadurch, dass ein Thermohärter in die Formmatrize gespritzt wird.

5. Verfahren nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, dass die Verbindungsmittel wenigstens zwei Blattfedern (33A, 33B, 35) aufweisen, die sich parallel zueinander erstrecken und auf unterschiedlichen Pegeln in der Formmatrize (61) angebracht werden, wonach während des Spritzgussvorgangs des Thermohärters in die Formmatrize ein Ende jeder der Blattfedern in dem ersten Teil (27) und das andere Ende in dem zweiten Teil (31) eingebettet wird.

Revendications

1. Porte-objectif mobile pour un dispositif électrodynamique d'enregistrement et/ou de lecture de disques optiques au moyen d'un spot de rayonnement, dispositif comportant un châssis (7) muni de moyens de support pour guider le porte-objectif (11) porte-objectif qui comporte une première partie (27) coopérant avec lesdits moyens de support et une deuxième partie (31) pouvant être déplacée par rapport à la première partie et comportant une monture (32) pour un système de lentilles (13) pour focaliser un faisceau de rayonnement, et des moyens de liaison reliant la première partie et la deuxième partie de façon mobile l'une par rapport à l'autre, caractérisé en ce que les moyens de liaison (33A, 33B, 35) sont noyés par moulage par injection dans la première et la deuxième partie du porte-objectif.

2. Porte-objectif selon la revendication 1, caractérisé en ce que les moyens de liaison comportent au moins deux lames-ressorts parallèles (33A, 33B, 35) situées à des niveaux différents l'une par rapport à l'autre, lesdites lames-ressorts étant



noyées par l'une de leurs extrémités dans la première partie du porte-objectif et par l'autre extrémité dans la deuxième partie de ce porte-objectif.

3. Porte-objectif selon la revendication 2, caractérisé en ce que des parties des lames-ressorts (33A, 33B, 35), situées entre la première partie (27) et la deuxième partie (31) tout en étant séparées par une certaine distance de celles-ci sont enrobées d'une matière plastique.

4. Procédé de fabrication d'un porte-objectif mobile pour un dispositif électrodynamique d'enregistrement et/ou de lecture de disques optiques au moyen d'un spot de rayonnement, dispositif comportant un châssis (7) muni de moyens de support pour guider le porte-objectif (11), porte-objectif qui comporte une première partie (27) coopérant avec lesdits moyens de support et une deuxième partie (31) pouvant être déplacée par rapport à la première partie et comportant une monture (32) pour un système de lentilles (13) pour focaliser un faisceau de rayonnement, et des moyens de liaison reliant de façon mobile entre elles la première partie et la deuxième partie, caractérisé en ce qu'il comporte les étapes suivantes:

la fabrication d'un moule (61) constitué d'une pluralité de parties (63, 65) et présentant au moins des parties de moulage pour mouler la première et la deuxième partie du porte-objectif, et de dispositifs pour supporter les moyens de liaison, au moins les parties de moulage pour mouler les portions de la première partie qui coopèrent avec les moyens de support et pour mouler le porte-objectif dans la deuxième partie du porte-objectif étant situées dans une seule partie de moule,

la mise en place des moyens de liaison dans le moule et

la fermeture du moule et, ensuite, la fabrication du porte-objectif et, simultanément, le noyage des moyens de liaison dans celui-ci par injection d'un matériau thermodurcissable dans le moule.

5. Procédé selon la revendication 4, caractérisé en ce que les moyens de liaison comportent au moins deux lames-ressorts (33A, 33B, 35) qui sont disposées parallèlement l'une à l'autre et à des niveaux différents dans le moule (61), après quoi, au cours de l'injection du matériau thermodurcissable dans le moule, l'une des extrémités de chaque lame-ressort est noyée dans la première partie (27) et l'autre extrémité dans la deuxième partie (31).

30

35

40

45

50

55

60

65

6

